



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

July 26, 2019

1 - 23

Le 26 juillet 2019

Contents
Table des matières

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées	1
Applications for leave submitted to the Court since the last issue / Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution.....	5
Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation	6
Motions / Requêtes	20
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	23

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

Patrick Bédard

Patrick Bédard

c. (38664)

Caisse Desjardins de Limoilou (Qc)

Dionne, Karine
Stein Monast s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION: Le 16 avril 2019

R. Gauld Joseph

Taoubi, Moussa

c. (38652)

Oumaima Bourghol, et al. (Qc)

El Masri, Jean
El Masri Avocat Inc.

DATE DE PRODUCTION: Le 23 mai 2019

Pierre Lachance

Pierre Lachance

c. (38671)

Conseil de la Justice Administrative, et al. (Qc)

Lemieux, Ad. E., Madeleine
Paradis, Lemieux, Francis

DATE DE PRODUCTION: Le 26 avril 2019

Larry Peter Klippenstein

Larry Peter Klippenstein

v. (38656)

Her Majesty the Queen (Man.)

Savage, Craig
Department of Justice

FILING DATE: May 14, 2019

Jean-Guy Poulin

Jean-Guy Poulin

c. (38633)

Procureure générale du Québec, et al. (Qc)

Riverin, Louis
Larivière Meunier

DATE DE PRODUCTION: Le 29 mars 2019

Robert P.J. Day

Saikaley, Jeff G.
CazaSaikaley LLP

v. (38658)

Ezra Levant (Ont.)

Schein, A. Irvin
Minden, Gross LLP

FILING DATE: May 27, 2019

Larry Peter Klippenstein

Larry Peter Klippenstein

v. (38670)

Her Majesty the Queen (Man.)

Savage, Craig
Department of Justice

FILING DATE: April 29, 2019

Richard Henry Bain

Guttman, Alan
Guttman & Marier

v. (38668)

Her Majesty the Queen (Que.)

Payette, Maude
Procureurs aux poursuites criminelles et
pénales

FILING DATE: May 17, 2019

Sajjad Asghar

Sajjad Asghar

v. (38608)

Joallore Alon (Ont.)

MacKinnon, Iain A.C.
Linden & Associates

FILING DATE: May 24, 2019

Philip James Miller

Campbell, Gordon S
Aubry Campbell MacLean

v. (38666)

**Her Majesty the Queen in Right of
Canada (F.C.)**

Collins-Williams, Craig
Department of Justice Canada

FILING DATE: May 31, 2019

Alectra Utilities Corporation

MacKenzie, Gavin
MacKenzie Barristers

v. (38665)

Solar Power Network Inc. (Ont.)

Bieber, Simon
Adair Goldblatt Bieber LLP

FILING DATE: June 3, 2019

College of Optometrists of Ontario, et al.

Rothstein, Linda
Paliare, Roland, Rosenberg, Rothstein,
LLP

v. (38669)

Essilor Group Canada Inc. (Ont.)

Lisus, Jonathan C.
Lax O'Sullivan Lisus Gottlieb LLP

FILING DATE: June 3, 2019

Attorney General of Canada

Kendall, Amy
Attorney General of Canada

v. (38660)

Sherri Ann Morrissey (F.C.)

Sherri Ann Morrissey

FILING DATE: May 27, 2019

Her Majesty the Queen

Ruzicka, Lesley A.
Attorney General of British Columbia

v. (38672)

Michael Philip Simard (B.C.)

Nathanson, Matthew A.

FILING DATE: May 31, 2019

Pieter Adriaan Vandenberg, et al.

Campbell, Gordon S.
Aubry Campbell MacLean

v. (38667)

Robert Wilken, et al. (Ont.)

Polvere, Michael
Siskinds LLP

FILING DATE: June 3, 2019

Stéphane Belval

Rondeau-Poissant, Mathieu
Lord, Poissant & Associés

c. (38673)

Sa Majesté la Reine (Qc)

Sénécal, Cimon
Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: Le 6 juin 2019

Deidre Chantel Gardner
Slimovitch, Steven G.

v. (38683)

Her Majesty the Queen (Que.)
Stanton, Mathieu
Service des poursuites pénales du Canada

FILING DATE: June 11, 2019

Sa Majesté la Reine
Abran, Nicolas
Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

c. (38690)

Jason Lacelle Belec (Qc)
Olivier, Claude
Pariseau Olivier

DATE DE PRODUCTION: Le 14 juin 2019

Galina Milova
Galina Milova

v. (38686)

Minister of Canada Revenue (F.C.)
Calabrese, Carol L.
Attorney General of Canada

FILING DATE: April 8, 2019

Johanne Morency, et al.
Johnson II, Manuel
Centre communautaire juridique de la
Rive-Sud

c. (38691)

Tribunal Administratif du Québec, et al. (Qc)
Pinto Borrego, Lorencita
Tribunal administratif du Québec

DATE DE PRODUCTION: Le 14 juin 2019

Jaden Joshua Omeasoo
Paler, Scott
Legal Aid Manitoba

v. (38685)

Her Majesty the Queen (Man.)
Hyman, Janna A.
Public Prosecution Service of Canada

-and between-

Benjamin White
Sansregret, Amanda
Legal Aid Manitoba

v. (38685)

Her Majesty the Queen (Man.)
Hyman, Janna A.
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: June 11, 2019

Syed Ahmad (also known as Joe Ahmad), et al.
Syed Ahmad

v. (38655)

Alan Merriman, et al. (B.C.)
Alan Merriman

FILING DATE: April 29, 2019

Kimberly Y. Fawcett
Levangie, David W.
Fogler, Rubinoff LLP

v. (38692)

Attorney General of Canada (F.C.)
Campbell, Sadian G.
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 19, 2019

Helmut Oberlander

Poulton, Ronald

v. (38693)

Attorney General of Canada (F.C.)

Marinos, Angela

Attorney General of Canada

FILING DATE: June 20, 2019

**Applications for leave submitted to the Court since the last issue /
Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution**

JULY 22, 2019 / LE 22 JUILLET 2019

**CORAM: Chief Justice Wagner and Rowe and Martin JJ.
Le juge en chef Wagner et les juges Rowe et Martin**

Civil / Civile

- | | | | | |
|----|-------|---|----|-----------------------------|
| 1. | 38637 | Nicole Doré Castonguay
(Qc) (Civile) (Autorisation) | c. | Jacques Castonguay |
| 2. | 38587 | Northern Sunrise County, et al.
(Alta.) (Civil) (By Leave) | v. | Bank of Nova Scotia, et al. |

**CORAM: Abella, Karakatsanis and Brown JJ.
Les juges Abella, Karakatsanis Brown**

Criminal / Criminelle

- | | | | | |
|----|-------|---|----|-----------------------|
| 3. | 38629 | Tzvi Erez
(Ont.) (Criminal) (By Leave) | v. | Her Majesty the Queen |
|----|-------|---|----|-----------------------|

**CORAM: Moldaver, Karakatsanis and Côté JJ.
Les juges Moldaver, Karakatsanis et Côté**

Criminal / Criminelle

- | | | | | |
|----|-------|---|----|-----------------------|
| 4. | 38605 | Nickola Antic
(Ont.) (Criminal) (By Leave) | v. | Her Majesty the Queen |
|----|-------|---|----|-----------------------|

Civil / Civile

- | | | | | |
|----|-------|--|----|--------------------------------|
| 5. | 38654 | Musharaff Iqbal
(Ont.) (Civil) (By Leave) | v. | Sohail Khawaja Mansoor, et al. |
|----|-------|--|----|--------------------------------|
-

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

JULY 25, 2019 /LE 25 JUILLET 2019

38613 Attorney General of Quebec and Director of Criminal and Penal Prosecutions v. 9147-0732 Québec inc.
(Que.) (Criminal) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-003462-178, 2019 QCCA 373, dated March 4, 2019, is granted.

The schedule for serving and filing materials will be set by the Registrar.

Charter of Rights — Cruel and unusual treatment or punishment — Application of *Charter* rights to legal persons — Statement of offence issued against business corporation for carrying out construction work as contractor without holding current licence — Provincial building legislation providing for mandatory minimum fine of \$30,843 — Whether protection against “any cruel and unusual treatment or punishment” under section 12 of *Charter* can apply to legal persons — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 12 — *Building Act*, CQLR, c. B-1.1, ss. 46, 197.1.

The respondent, a private company, was issued a statement of offence under the Quebec *Building Act* for carrying out certain construction work as a contractor without holding a current licence for that purpose. Under s. 197.1 of the *Act*, the penalty for such an offence is a mandatory fine for a minimum amount that varies depending on who the offender is, that is, whether the offender is a natural person or a legal person. The respondent filed a notice of intention to question the constitutionality of the fine provided for in s. 197.1, arguing that the fine violated its right to be protected against “any cruel and unusual treatment or punishment” under s. 12 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

At trial, the Court of Québec held that it was not necessary to rule on the issue of the application of s. 12 of the *Charter* to legal persons, because the minimum fine at issue was at any rate not cruel and unusual. The respondent was found guilty, and a fine of \$30,843 was imposed. On appeal, the Quebec Superior Court affirmed that decision and added that legal persons such as the respondent could not benefit from the protection of s. 12 of the *Charter*. A majority of the Quebec Court of Appeal set aside the decisions of the lower courts and held that s. 12 of the *Charter* can apply to legal persons. The matter was returned to the trial court to rule on the issue of the fine provided for in s. 197.1 of the *Act*.

May 30, 2016
Court of Québec
(Judge Ratté)
[2016 QCCQ 5931](#)

Respondent 9147-0732 Québec Inc. found guilty

March 7, 2017
Court of Québec
(Judge Ratté)
[2017 QCCQ 1632](#)

Sentence imposed — fine of \$30,843
Notice of intention to question constitutionality of sentence — dismissed

November 13, 2017
Quebec Superior Court
(Dionne J.)
[2017 QCCS 5240](#)

Appeal by respondent 9147-0732 Québec Inc. — dismissed

March 4, 2019
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Chamberland J.A., dissenting, and Bélanger and

Appeal by respondent 9147-0732 Québec Inc. — allowed

Rancourt J.J.A.)
[2019 QCCA 373](#)

May 3, 2019
 Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed by Director of
 Criminal and Penal Prosecutions and Attorney General
 of Quebec

38613 Procureure générale du Québec et directeur des poursuites criminelles et pénales c. 9147-0732 Québec inc.
 (Qc) (Criminelle) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-003462-178, 2019 QCCA 373, daté du 4 mars 2019, est accueillie.

L'échéancier pour la signification et le dépôt des documents sera fixé par le registraire.

Charte des droits — Traitements ou peines cruels et inusités — Application des droits énoncés à la *Charte* aux personnes morales — Constat d'infraction émis contre société commerciale pour avoir entrepris travaux d'entrepreneur et de construction sans détenir de licence en vigueur — Loi provinciale sur le bâtiment prévoit amende minimale obligatoire de 30 843 \$ — Est-ce que la protection contre « tous traitements ou peines cruels et inusités » prévue à l'article 12 de la *Charte* peut s'appliquer à l'endroit des personnes morales ? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 12 — *Loi sur le bâtiment*, RLRQ c B-1.1, art. 46, 197.1

L'intimée, une société commerciale privée, s'est vu émettre un constat d'infraction en vertu de la *Loi sur le bâtiment* du Québec, pour avoir entrepris certains travaux d'entrepreneur et de construction sans détenir une licence en vigueur à cette fin. La peine pour une telle infraction prévue à l'art. 197.1 de la *Loi* est une amende obligatoire dont le montant minimal varie selon l'identité du contrevenant, c.-à-d. s'il s'agit d'une personne physique ou morale. L'intimée dépose un avis de contestation de la validité constitutionnelle de l'amende prévue à l'art. 197.1, alléguant que celle-ci viole son droit de protection contre « tous traitements ou peines cruels et inusités » en vertu de l'art. 12 de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

En première instance, la Cour du Québec conclut qu'il n'était pas nécessaire de se prononcer quant à la question de l'application de l'art. 12 de la *Charte* aux personnes morales, puisque l'amende minimale en cause n'était pas, de toute façon, cruelle et inusitée. L'intimée est déclarée coupable, et une amende de 30 843 \$ est imposée. En appel, la Cour supérieure du Québec confirme cette décision, et ajoute que les personnes morales, comme l'intimée, ne peuvent bénéficier de la protection fournie par l'art. 12 de la *Charte*. Une majorité à la Cour d'appel du Québec infirme les décisions des instances inférieures et conclut que l'art. 12 de la *Charte* peut s'appliquer aux personnes morales. Elle retourne le dossier en première instance pour trancher la question en ce qui concerne l'amende prévue à l'art. 197.1 de la *Loi*.

Le 30 mai 2016
 Cour du Québec
 (Le juge Ratté)
[2016 QCCQ 5931](#)

Déclaration de culpabilité de l'intimée 9147-0732
 Québec Inc.

Le 7 mars 2017
 Cour du Québec
 (Le juge Ratté)
[2017 QCCQ 1632](#)

Peine imposée — amende de 30 843 \$
 Avis d'intention de contester la validité
 constitutionnelle de la peine — rejeté

Le 13 novembre 2017
 Cour supérieure du Québec
 (Le juge Dionne)
[2017 QCCS 5240](#)

Appel déposé par l'intimée 9147-0732 Québec Inc. —
 rejeté

Le 4 mars 2019
 Cour d'appel du Québec (Québec)
 (Le juge Chamberland, dissident, et les juges Bélanger et
 Rancourt)
[2019 QCCA 373](#)

Appel déposé par l'intimée 9147-0732 Québec Inc. —
 accueilli

Le 3 mai 2019
 Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée par le
 Directeur des poursuites criminelles et pénales et la
 procureure générale du Québec

38598 **Gerald Anthony v. Gary Gordon McKenzie and Jennifer McKenzie**
 (Ont.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C65491, 2019 ONCA 147, dated February 21, 2019, is dismissed with costs.

Property — Real Property — Adverse Possession — Applicant claiming possessory title to portion of respondent's property — Is the doctrine of "inconsistent use" applicable in Canadian law? — How is adverse possession to be determined in cases of mutual mistake? — To what extent does the law protect good faith reliance on boundary errors? — How should the conflict between the Ontario Court of Appeal decision in this case and long established Canadian jurisprudence be resolved?

Gerald Anthony is the registered owner of 10 acres of land at 202 St. John's Sideroad East in the town of Aurora, Ontario. Mr. Anthony acquired title to this property in 1997 from Eric and Stella Fulton. 202 was converted into Land Titles Absolute in 1991. Gary and Jennifer McKenzie are the registered owners of 36 acres of land at 130 St. John's Sideroad East in Aurora. 130 was converted into Land Titles Conversion Qualified on September 27, 1999. Both sets of property were subdivided in 1972 from a 100 acre family farm owned — at that time — by Mr. McKenzie's grandmother. Mr. Anthony brought an action for adverse possession of the approximately 6 acres of land located at the north east corner of 130. In response, the McKenzie's brought a motion for summary judgment, requesting the action be dismissed. A motions judge for the Ontario Superior Court of Justice granted the motion for summary judgment and dismissed Mr. Anthony's action. According to the judge, Mr. Anthony (and the Fultons as previous owners) had failed to demonstrate adverse possession of the entire 6 acres of disputed land for at least 10 years prior to September 27, 1999, when the property was registered under the *Land Titles Act*, RSO 1990, c L.5. A unanimous Court of Appeal for Ontario agreed with the motions judge and dismissed the appeal.

May 8, 2018
 Ontario Superior Court of Justice
 (Sutherland J.)
 2018 ONSC 2752

Motion for summary judgment granted; Action
 dismissed.

February 25, 2019
 Court of Appeal for Ontario
 (Feldman, Brown, and Miller JJ.A.)
[2019 ONCA 147](#)

Appeal dismissed.

April 23, 2019
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

38598 **Gerald Anthony c. Gary Gordon McKenzie et Jennifer McKenzie**
(Ont.) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C65491, 2019 ONCA 147, daté du 21 février 2019, est rejetée avec dépens.

Biens — Biens réels — Possession adversative — Le demandeur revendique un titre possessoire à l'égard d'une partie de la propriété des intimés — Le principe de l'« usage incompatible » est-il applicable en droit canadien? — Comment faut-il trancher la question de la possession adversative lorsqu'il y a erreur commune? — Dans quelle mesure le droit protège-t-il le fait de se fonder de bonne foi sur des erreurs touchant les limites de propriété? — Comment convient-il de résoudre le conflit entre l'arrêt de la Cour d'appel en l'espèce et la jurisprudence canadienne établie de longue date?

Gerald Anthony est le propriétaire enregistré d'un bien-fonds d'une superficie de dix acres sis au 202 St. John's Sideroad East dans la municipalité d'Aurora (Ontario). Monsieur Anthony a acquis le titre à l'égard de ce bien-fonds en 1997 d'Eric et de Stella Fulton. Le 202 a été converti en droit immobilier à titre absolu en 1991. Gary et Jennifer McKenzie sont les propriétaires enregistrés d'un bien-fonds d'une superficie de 36 acres sis au 130 St. John's Sideroad East à Aurora. Le 130 a été converti en droit immobilier de titre restreint le 27 septembre 1999. Les deux biens-fonds sont issus du lotissement, effectué en 1972, d'une ferme d'une superficie de 100 acres qui appartenait — à l'époque — à la grand-mère de M. McKenzie. Monsieur Anthony a intenté une action en possession adversative d'une parcelle d'une superficie d'environ six acres située dans le coin nord-est du 130. En réponse, les McKenzie ont présenté une motion en jugement sommaire en rejet de l'action. Un juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario a accueilli la motion en jugement sommaire et a rejeté l'action de M. Anthony. Selon le juge, M. Anthony (et les Fulton, à titre de propriétaires précédents) n'avaient pas démontré la possession adversative de la totalité de la superficie de six acres du bien-fonds contesté pendant au moins dix ans avant le 27 septembre 1999, lorsque le bien-fonds a été enregistré en application de la *Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers*, LRO 1990, ch. L.5. La Cour d'appel, à l'unanimité, a souscrit à l'opinion du juge de première instance et a rejeté l'appel.

8 mai 2018
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Sutherland)
2018 ONSC 2752

Jugement accueillant la motion en jugement sommaire et rejetant l'action.

25 février 2019
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Feldman, Brown et Miller)
[2019 ONCA 147](#)

Rejet de l'appel.

23 avril 2019
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

38610 Jeffrey Michael Patrick Cline v. Susan Elizabeth (Drummond) Johnson and Christopher St. Clair Johnson
(Ont.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C64112, 2019 ONCA 188, dated March 7, 2019, is dismissed with costs.

Torts — Nuisance — Neighbours making competing claims of nuisance — Court awarding respondents damages — Whether interests of homeowner in recording events in and around his or her own home should not invade privacy of others — Whether applicant has right to be free from intrusion by surveillance conducted by neighbours — Whether Court of Appeal decision creates dangerous precedent — Whether Court of Appeal merely deferred to trial judge's findings of fact and dismissed appeal without any analysis of law concerning tort of nuisance or tort of invasion of privacy.

The Mr. Cline and Mr. and Ms. Johnson own neighbouring properties in Kitchener, Ontario. Their backyards are separated by a fence. In the front, they each have a paved driveway that abut each other. The driveways are visually separated by a paved sloped area. The main action was a claim by the Clines for adverse possession of the sloped area. That action was settled before trial by agreement that Ms. Johnson owned the disputed area. What remained for trial was the Johnsons' counter-claim against Mr. Cline for damages for harassment, nuisance, intimidation, invasion of privacy, intentional infliction of mental distress and malicious prosecution and injunctive relief. Mr. Cline counter-claimed for damages for invasion of privacy, nuisance and negligence. He also sought injunctive relief against the Johnsons. Mr. Cline's complaints against the Johnsons included the barking of the Johnsons' dog, the honking of the horns on their vehicles, slamming of the doors on their vehicles and their home, parking too close to or on his driveway, trespass to his property, snow clearing onto Mr. Cline's property, and the position of four video surveillance cameras mounted on the Johnsons' home. The Johnsons complained of Mr. Cline's intimidating and threatening behaviour. The trial judge awarded the Johnsons damages and granted them injunctive relief. Mr. Cline's counter-claim was dismissed. This decision was upheld on appeal.

June 27, 2018
Ontario Superior Court of Justice
(Glithero J.)
[2017 ONSC 3916](#)

Respondents awarded damages for tort of nuisance and mental distress and granted injunctive relief; Applicant's counter-claim dismissed

March 7, 2019
Court of Appeal for Ontario
(Feldman, Roberts and Fairburn JJ.A.)
[2019 ONCA 188](#)

Applicant's appeal dismissed

April 25, 2019
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

38610 Jeffrey Michael Patrick Cline c. Susan Elizabeth (Drummond) Johnson et Christopher St. Clair Johnson
(Ont.) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C64112, 2019 ONCA 188, daté du 7 mars 2019, est rejetée avec dépens.

Responsabilité délictuelle — Nuisance — Des voisins de poursuivent mutuellement pour nuisances — Le tribunal a accordé des dommages-intérêts aux intimés — Le propriétaire de maison qui, pour faire valoir ses droits, enregistre les événements qui surviennent chez lui et autour de chez lui doit-il éviter de porter atteinte à la vie privée d'autrui? — Le demandeur a-t-il le droit de ne pas subir d'intrusion sous forme de surveillance exercée par ses voisins? — L'arrêt de la Cour d'appel crée-t-il un dangereux précédent? — La Cour d'appel s'est-elle contentée de s'en remettre aux conclusions de fait du juge de première instance et rejeté l'appel sans analyser le droit relatif au délit civil de nuisance ou au délit civil d'atteinte à la vie privée?

Monsieur Cline et M. et Mme Johnson sont propriétaires de maisons voisines à Kitchener (Ontario). Leurs cours arrière sont séparées par une clôture. À l'avant, ils ont chacun une voie d'accès pavée attenante à l'autre. Les voies d'accès sont visuellement séparées par une aire pavée inclinée. L'action principale était une demande des Cline en possession adversative de l'aire inclinée. Cette action a été réglée à l'amiable avant le procès par une entente reconnaissant que Mme Johnson était propriétaire de l'aire en litige. Ce qu'il restait à instruire était la demande reconventionnelle contre M. Cline en dommages-intérêts pour harcèlement, nuisance, intimidation, atteinte à la vie privée, infliction intentionnelle de souffrances morales et poursuite et recours en injonction malveillants. Monsieur Cline s'est porté demandeur reconventionnel en dommages-intérêts pour atteinte à la vie privée, nuisance et négligence. Il a également demandé qu'une injonction soit prononcée contre les Johnson. Les plaintes de M. Cline contre les Johnson avaient notamment pour objet les aboiements du chien des Johnson, les coups de klaxon de leurs véhicules, les claquements de portières de leurs véhicules et de portes de leur maison, le fait de stationner trop près de sa voie d'accès ou dans cette voie, l'intrusion sur sa propriété, le dépôt de neige sur la propriété de M. Cline et la position de quatre caméras de surveillance vidéo montées sur la maison des Johnson. Les Johnson se sont plaints du comportement intimidant et menaçant de M. Cline. Le juge de première instance a accordé des dommages-intérêts aux Johnson et a accueilli leur recours en injonction. La demande reconventionnelle de M. Cline a été rejetée. Cette décision a été confirmée en appel.

27 juin 2018
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Glithero)
[2017 ONSC 3916](#)

Jugement accordant aux intimés des dommages-intérêts pour le délit civil de nuisance et souffrances morales, accueillant le recours en injonction et rejetant la demande reconventionnelle du demandeur

7 mars 2019
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Feldman, Roberts et Fairburn)
[2019 ONCA 188](#)

Rejet de l'appel du demandeur

25 avril 2019
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

38595 Roman Catholic Bishop of the Diocese of Calgary v. Edmund Schuster and Edmund H. Schuster Professional Corporation
(Alta.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 1801-0161AC and 1801-0168AC, 2019 ABCA 64, dated February 13, 2019, is dismissed with costs.

Civil procedure — Summary judgment — Application of *Hryniak v. Mauldin*, 2014 SCC 7, [2014] 1 S.C.R. 87 — Whether summary judgment should have been granted — When and to what extent should the common law principles of contributory negligence and/or mitigation be applied in the context of fiduciary obligations between solicitor and client?

The Roman Catholic Bishop of the Diocese of Calgary (“Diocese”), applicant, brought an unsuccessful application for summary judgment against its lawyer, the respondent. The claim is one of breach of fiduciary duty, and it arises out of the purchase of the Diocese’s land by a developer for a condominium project. The application for summary judgment was dismissed on the basis that the evidentiary record did not allow the court to fairly adjudicate the matter. The Court of Appeal agreed and dismissed the appeal.

March 30, 2017
Court of Queen’s Bench of Alberta
(Prowse, Q.C., Master in Chambers)
[2017 ABQB 230](#)

Application for summary judgment and application to strike for long delay dismissed

May 4, 2018
Court of Queen’s Bench of Alberta
(Hall J.)
[2018 ABQB 372](#)

Appeal dismissed

February 13, 2019
Court of Appeal of Alberta (Calgary)
(McDonald, Pentelchuk and Wakeling JJ.A.)
[2019 ABCA 64](#)

Appeal dismissed

April 11, 2019
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

38595 Roman Catholic Bishop of the Diocese of Calgary c. Edmund Schuster et Edmund H. Schuster Professional Corporation
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 1801-0161AC et 1801-0168AC, 2019 ABCA 64, datés du 13 février 2019, est rejetée avec dépens.

Procédure civile — Jugement sommaire — Application de *Hryniak c. Mauldin*, 2014 CSC 7, [2014] 1 R.C.S. 87 — Y avait-il lieu de rendre un jugement sommaire? — Dans quelles circonstances et dans quelle mesure convient-il d'appliquer les principes de négligence contributive ou de la limitation du préjudice en common law dans le contexte des obligations fiduciaires d'un avocat envers son client?

Le Roman Catholic Bishop of the Diocese of Calgary (« Diocèse ») demandeur a présenté sans succès une demande de jugement sommaire contre son avocat, l'intimé. La poursuite en est une pour manquement à une obligation fiduciaire et elle tire son origine de l'acquisition du terrain du Diocèse par le promoteur d'un projet de condominium. La demande de jugement sommaire a été rejetée au motif que le dossier de preuve ne permettait pas à la cour de trancher l'affaire en toute équité. La Cour d'appel a donné raison au tribunal de première instance et a rejeté l'appel.

30 mars 2017
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Protonotaire en cabinet Prowse, c.r.)
[2017 ABQB 230](#)

Rejet de la demande de jugement sommaire et de la demande de radiation pour retard

4 mai 2018
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Juge Hall)
[2018 ABQB 372](#)

Rejet de l'appel

13 février 2019
Cour d'appel de l'Alberta (Calgary)
(Juges McDonald, Pentelchuk et Wakeling)
[2019 ABCA 64](#)

Rejet de l'appel

11 avril 2019
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

38584 Kirby Elson v. Attorney General of Canada
(F.C.) (Civil) (By Leave)

La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéros 1801-0161AC et 1801-0168AC, 2019 ABCA 64, datés du 13 février 2019, est rejetée avec dépens.

Administrative law — Judicial Review — Permits and licences — Fisheries — Constitutional law — Division of powers — Discretionary decision made by Minister of Fisheries and Oceans about whether to grant applicant fishing licence — Decision taken in accordance with policy statement making fish harvesters who enter into controlling agreements with third parties ineligible for fishing licences — Does Parliament have the jurisdiction to regulate business arrangements ancillary to fishing? — Can an administrative decision maker empowered under a federal statute reach a decision in reliance on a policy that, in substance, concerns subject matter exclusively reserved for the provinces? — What framework is a court to use to assess when an administrative decision maker illegally fetters their discretion? — *Fisheries Act*, R.S.C. 1985, c. F-14, s. 7.

The applicant, Mr. Elson, was denied reissuance of his fishing licences for the 2016 fishing season and beyond largely on the basis of a Department of Fisheries and Oceans (“DFO”) policy making licence holders who are parties to controlling agreements ineligible for licensing. Controlling agreements are agreements between the licence holder and a person, corporation or other entity that permits a person, other than the licence holder, to control or influence the licence holder’s decision to submit a request to DFO for issuance of a “replacement” licence to another fish harvester. Mr. Elson unsuccessfully applied for judicial review of the Minister of Fisheries and Oceans’ decision refusing to exempt him from the DFO policy before the Federal Court of Canada. The Federal Court of Appeal upheld the Federal Court of Canada’s findings in most respects. Both courts found that the DFO policy fell within Parliament’s broad powers over fisheries, and saw no basis to interfere with the Minister’s exercise of discretion in licensing.

May 5, 2017
Federal Court of Canada
(Strickland J.)
[2017 FC 459](#)

Application for judicial review dismissed

February 8, 2019
Federal Court of Appeal
(Gauthier, Webb and Gleason JJ.A.)
File no. A-177-17
[2019 FCA 27](#)

Appeal dismissed

April 8, 2019
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

38584 Kirby Elson c. Procureur général du Canada
(C.F.) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-177-17, 2019 FCA 27, daté du 8 février 2019, est rejetée sans dépens.

Droit administratif — Contrôle judiciaire — Permis et licences — Pêche — Droit constitutionnel — Partage des compétences — Décision discrétionnaire rendue par le ministre des Pêches et Océans sur l'opportunité d'accorder un permis de pêche au demandeur — La décision a été prise conformément à l'énoncé de politique qui rend inadmissibles aux permis de pêche les pêcheurs qui concluent des accords de contrôle avec des tiers — Le Parlement a-t-il compétence pour réglementer les ententes commerciales accessoires à la pêche? — Un décideur administratif habilité par une loi fédérale peut-il prendre une décision en s'appuyant sur une politique qui, au fond, concerne un objet qui relève de la compétence exclusive des provinces? — Quel cadre un tribunal doit-il utiliser pour évaluer si un décideur administratif commet une entrave illicite à son pouvoir discrétionnaire? — *Loi sur les pêches*, L.R.C. 1985, ch. F-14, art. 7.

Le demandeur, M. Elson, s'est vu refuser le renouvellement de ses permis de pêche pour la saison de pêche 2016 et dans l'avenir, principalement en raison de la politique du ministère des Pêches et des Océans (« MPO ») qui rend inadmissibles au renouvellement les titulaires de permis qui sont parties à des accords de contrôle. Les accords de contrôle sont des accords conclus entre le titulaire du permis et une personne, une société ou une autre entité, qui confère à une personne autre que le titulaire de permis, le pouvoir de déterminer ou d'influencer la décision du titulaire de demander au MPO de délivrer un permis « de remplacement » à un autre pêcheur. Monsieur Elson a demandé sans succès à la Cour fédérale le contrôle judiciaire de la décision du ministre des Pêches et des Océans de lui refuser une exemption de la politique du MPO. La Cour d'appel a confirmé les conclusions de la Cour fédérale sur la plupart des points. Les deux cours ont conclu que la politique du MPO relevait des vastes pouvoirs du Parlement à l'égard des pêches et elles ne voyaient aucun motif de contester l'exercice du pouvoir discrétionnaire du ministre en matière de délivrance de permis.

5 mai 2017
Cour fédérale
(Juge Strickland)
[2017 CF 459](#)

Rejet de la demande contrôle judiciaire

8 février 2019
Cour d'appel fédérale
(Juges Gauthier, Webb et Gleason)
N° de dossier A-177-17
[2019 FCA 27](#)

Rejet de l'appel

8 avril 2019
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

38463 C.M. Callow Inc. -v.- Tammy Zollinger, et al.

The schedule for serving and filing the material and any application for leave to intervene in the appeal of *C.M. Callow Inc. -v.- Tammy Zollinger, et al.* (38463) to be heard on December 6, 2019, was set as follows by the Registrar:

- a) The notice of appeal shall be served and filed on or before August 27, 2019.
- b) The appellant's record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before October 1, 2019.
- c) Any person wishing to intervene in this appeal under Rule 55 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file a motion for leave to intervene on or before October 22, 2019.
- d) The appellant and respondents shall serve and file their response(s), if any, to the motions for leave to intervene on or before October 29, 2019.
- e) Replies to any responses to the motions for leave to intervene shall be served and filed on or before October 31, 2019.
- f) Any intervener granted leave to intervene under Rule 59 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file its respective factum and book of authorities, if any, on or before November 22, 2019.
- g) The respondents' record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before November 19, 2019.

Le registraire a établi l'échéancier suivant pour la signification et le dépôt des documents et pour toute requête en intervention dans l'appel *C.M. Callow Inc. -c.- Tammy Zollinger, et al.* (38463) qui sera entendu le 6 décembre 2019 :

- a) L'avis d'appel sera signifié et déposé au plus tard le 27 août 2019.
 - b) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, de l'appelante seront signifiés et déposés au plus tard le 1er octobre 2019.
 - c) Toute personne qui souhaite intervenir dans le présent appel en vertu de la règle 55 des Règles de la Cour suprême du Canada signifiera et déposera une requête en autorisation d'intervenir au plus tard le 22 octobre 2019.
 - d) L'appelante et les intimées signifieront et déposeront leur(s) réponse(s) aux demandes d'autorisation d'intervenir, le cas échéant, au plus tard le 29 octobre 2019.
 - e) Les répliques à toute réponse aux demandes d'autorisation d'intervenir seront signifiées et déposées au plus tard le 31 octobre 2019.
 - f) Tout intervenant qui sera autorisé à intervenir en application de la règle 59 des Règles de la Cour suprême du Canada devra signifier et déposer leur mémoire et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 22 novembre 2019.
 - g) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, des intimées seront signifiés et déposés au plus tard le 19 novembre 2019.
-

38601 Wastech Services Ltd. -v.- Greater Vancouver Sewerage and Drainage District

The schedule for serving and filing the material and any application for leave to intervene in the appeal of *Wastech Services Ltd. -v.- Greater Vancouver Sewerage and Drainage District* (38601) to be heard on December 6, 2019, was set as follows by the Registrar:

- a) The notice of appeal shall be served and filed on or before August 30, 2019.
- b) The appellant's record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before October 1, 2019.
- c) Any person wishing to intervene in this appeal under Rule 55 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file a motion for leave to intervene on or before October 22, 2019.
- d) The appellant and respondent shall serve and file their response(s), if any, to the motions for leave to intervene on or before October 29, 2019.
- e) Replies to any responses to the motions for leave to intervene shall be served and filed on or before October 31, 2019.
- f) Any intervener granted leave to intervene under Rule 59 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file its respective factum and book of authorities, if any, on or before November 22, 2019.
- g) The respondent's record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before November 19, 2019.

Le registraire a établi l'échéancier suivant pour la signification et le dépôt des documents et pour toute requête en intervention dans l'appel *Wastech Services Ltd. -c.- Greater Vancouver Sewerage and Drainage District* (38601) qui sera entendu le 6 décembre 2019 :

- a) L'avis d'appel sera signifié et déposé au plus tard le 30 août 2019.
- b) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, de l'appelante seront signifiés et déposés au plus tard le 1er octobre 2019.
- c) Toute personne qui souhaite intervenir dans le présent appel en vertu de la règle 55 des Règles de la Cour suprême du Canada signifiera et déposera une requête en autorisation d'intervenir au plus tard le 22 octobre 2019.
- d) L'appelante et l'intimée signifieront et déposeront leur(s) réponse(s) aux demandes d'autorisation d'intervenir, le cas échéant, au plus tard le 29 octobre 2019.
- e) Les répliques à toute réponse aux demandes d'autorisation d'intervenir seront signifiées et déposées au plus tard le 31 octobre 2019.
- f) Tout intervenant qui sera autorisé à intervenir en application de la règle 59 des Règles de la Cour suprême du Canada devra signifier et déposer leur mémoire et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 22 novembre 2019.
- g) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, de l'intimée seront signifiés et déposés au plus tard le 19 novembre 2019.

38562 *International Air Transport Association, et al. – v. – Instrubel, N.V.*

The schedule for serving and filing the material and any application for leave to intervene in the appeal of *International Air Transport Association, et al. – v. – Instrubel, N.V.* (38562) to be heard on December 11, 2019, was set as follows by the Registrar:

- a) The notice of appeal shall be served and filed on or before August 30, 2019.
- b) The appellants' record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before September 27, 2019.
- c) Any person wishing to intervene in this appeal under Rule 55 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file a motion for leave to intervene on or before October 18, 2019.
- d) The appellants and respondent shall serve and file their response(s), if any, to the motions for leave to intervene on or before October 25, 2019.
- e) Replies to any responses to the motions for leave to intervene shall be served and filed on or before October 29, 2019.
- f) Any intervener referred to in subparagraph 22(3)(c)(i) of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file its respective factum, if any, and book of authorities, if any, on or before November 8, 2019.
- g) Any intervener granted leave to intervene under Rule 59 of the Rules of the Supreme Court of Canada shall serve and file its respective factum and book of authorities, if any, on or before November 27, 2019.
- h) The respondent's record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before November 15, 2019.

Le registraire a établi l'échéancier suivant pour la signification et le dépôt des documents et pour toute requête en intervention dans l'appel *International Air Transport Association, et al. – c. – Instrubel, N.V.* (38562) qui sera entendu le 11 décembre 2019 :

- a) L'avis d'appel sera signifié et déposé au plus tard le 30 août 2019.
- b) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, des appelants seront signifiés et déposés au plus tard le 27 septembre 2019.
- c) Toute personne qui souhaite intervenir dans le présent appel en vertu de la règle 55 des Règles de la Cour suprême du Canada signifiera et déposera une requête en autorisation d'intervenir au plus tard le 18 octobre 2019.
- d) Les appelants et l'intimée signifieront et déposeront leur(s) réponse(s) aux demandes d'autorisation d'intervenir, le cas échéant, au plus tard le 25 octobre 2019.
- e) Les répliques à toute réponse aux demandes d'autorisation d'intervenir seront signifiées et déposées au plus tard le 29 octobre 2019.
- f) Tout intervenant visé au sous-alinéa 22(3)c)(i) des Règles de la Cour suprême du Canada devra signifier et déposer son mémoire, le cas échéant, et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 8 novembre 2019.

- g) Tout intervenant qui sera autorisé à intervenir en application de la règle 59 des Règles de la Cour suprême du Canada devra signifier et déposer son mémoire et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 27 novembre 2019.
 - h) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, de l'intimée seront signifiés et déposés au plus tard le 15 novembre 2019.
-

**Motions /
Requêtes**

JULY 17, 2019 / LE 17 JUILLET 2019

Motion for a stay

Requête en sursis

ATTORNEY GENERAL OF NOVA SCOTIA REPRESENTING HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF THE PROVINCE OF NOVA SCOTIA, STEPHEN MCNEIL AND DIANA WHALEN v. ALEX M. CAMERON
(N.S.) (38688)

BROWN J.:

UPON APPLICATION by the applicants pursuant to s. 65.1 of the *Supreme Court Act* and Rules 52 and 62 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* for an interim order staying the order of the Honourable Justice Duncan R. Beveridge of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 479331, 2019 NSCA 58, dated July 4, 2019, and the order of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 479331, 2019 NSCA 38, dated May 16, 2019, pending a decision on the motion for a stay filed by the applicants or further order of the Court or a judge thereof;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The request for an interim order for a stay is granted.

The order of the Honourable Justice Duncan R. Beveridge of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 479331, 2019 NSCA 58, dated July 4, 2019, and the order of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 479331, 2019 NSCA 38, dated May 16, 2019, are stayed on an interim basis.

The order of the Honourable Justice David P.S. Farrar of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CA 479331, dated October 23, 2018, shall remain in force, pending a decision by the Court or a judge thereof on the motion filed by the applicants for an order staying said orders until a decision is rendered on the application for leave to appeal or until further order of the Court or a judge thereof.

This order will remain in effect until a decision is rendered on the motion for a stay filed by the applicants or until further order of the Court or a judge thereof.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par les demandeurs en vertu de l'art. 65.1 de la *Loi sur la Cour suprême* ainsi que des règles 52 et 62 des *Règles de la Cour suprême du Canada* afin d'obtenir une ordonnance interlocutoire sursoyant à l'ordonnance du juge Duncan R. Beveridge, de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CA 479331, 2019 NSCA 58, datée du 4 juillet 2019, et à l'ordonnance de la Cour d'appel de cette province, numéro CA 479331, 2019 NSCA 38, datée du 16 mai 2019, en attendant qu'il soit statué sur la requête en sursis déposée par les demandeur ou en attendant toute ordonnance que rendra la Cour ou un juge de la Cour;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La demande d'ordonnance interlocutoire de sursis est accueillie.

Il est sursis temporairement à l'ordonnance du juge Duncan R. Beveridge, de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CA 479331, 2019 NSCA 58, datée du 4 juillet 2019, et à l'ordonnance de la Cour d'appel de cette province, numéro CA 479331, 2019 NSCA 38, datée du 16 mai 2019.

L'ordonnance du juge David P.S. Farrar, de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CA 479331, datée du 23 octobre 2018, restera en vigueur en attendant que la Cour ou un juge de la Cour tranche la requête déposée par les demandeurs afin d'obtenir une ordonnance sursoyant aux ordonnances en question jusqu'à ce qu'il soit statué sur la demande d'autorisation d'appel ou en attendant toute ordonnance que rendra la Cour ou un juge de la Cour.

La présente ordonnance restera en vigueur jusqu'à ce qu'il soit statué sur la requête en sursis déposée par les demandeurs ou en attendant toute autre ordonnance de la Cour ou d'un juge de la Cour.

JULY 17, 2019 / LE 17 JUILLET 2019

Motion for extension of time

Requête en prorogation de délai

ASSMAR RYIAD SHLAH v. HER MAJESTY THE QUEEN

(Alta.) (38661)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities, if any, pursuant to Rules 6 and 47 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

AND NOTING THAT the respondent consents to the motion;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

The appellant shall serve and file his factum, record and book of authorities, if any, on or before August 9, 2019.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par l'appellant en vue d'obtenir une ordonnance prorogeant le délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources, s'il en est, en vertu des règles 6 et 47 des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

ET PRENANT NOTE QUE l'intimée consent à la requête;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

L'appellant doit signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources, s'il en est, au plus tard le 9 août 2019.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

JULY 26, 2019 / LE 26 JUILLET 2019

37701 **Master Corporal C.J. Stillman v. Her Majesty The Queen - AND BETWEEN - Ex-Petty Officer 2nd Class J.K. Wilks v. Her Majesty The Queen - AND BETWEEN – Warrant Officer J.G.A. Gagnon v. Her Majesty The Queen - AND BETWEEN – Corporal F.P. Pfahl v. Canada (Minister of National Defence) - AND BETWEEN – Corporal A.J.R. Thibault v. Her Majesty The Queen - AND BETWEEN – Second Lieutenant Soudri v. Her Majesty The Queen - AND BETWEEN – K39 842 031 Petty Officer 2nd Class R.K. Blackman v. Her Majesty The Queen - and – Advocates for the Rule of Law (C.M.A.C.)
2019 SCC 40 / 2019 CSC 40**

Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown and Rowe JJ.

The appeals from the judgments of the Court Martial Appeal Court of Canada, Numbers CMAC-567, CMAC-574, CMAC-577, CMAC-580, CMAC-581, CMAC-583, CMAC-584, 2017 CMAC 2, dated June 23, 2017, heard on March 26, 2019, are dismissed. Karakatsanis and Rowe JJ. dissent.

Les appels interjetés contre les arrêts de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéros CMAC-567, CMAC-574, CMAC-577, CMAC-580, CMAC-581, CMAC-583, CMAC-584, 2017 CACM 2, datés du 23 juin 2017, entendus le 26 mars 2019, sont rejetés. Les juges Karakatsanis et Rowe sont dissidents

[LINK TO REASONS / LIEN VERS LES MOTIFS](#)

38308 **Her Majesty the Queen v. Corporal R.P. Beaudry - and - Advocates for the Rule of Law (C.M.A.C.)
2019 SCC 40 / 2019 CSC 40**

Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown and Rowe JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-588, 2018 CMAC 4, dated September 19, 2018, heard on March 26, 2019, is allowed. The order of the Court Martial Appeal Court of Canada declaring s. 130(1)(a) of the *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, to be of no force or effect in its application to any civil offence for which the maximum sentence is imprisonment for five years or more is set aside, and the respondent’s conviction is restored. Karakatsanis and Rowe JJ. dissent in part.

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-588, 2018 CACM 4, daté du 19 septembre 2018, entendu le 26 mars 2019, est accueilli. L’ordonnance de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada déclarant l’al. 130(1)a) de la *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. (1985), ch. N-5, inopérant dans son application à toute infraction civile pour laquelle la peine maximale est un emprisonnement de cinq ans ou plus est annulée, et la déclaration de culpabilité prononcée contre l’intimé est rétablie. Les juges Karakatsanis et Rowe sont dissidents en partie.

[LINK TO REASONS / LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2018 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	H 8	CC 9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	CC 5	6	7	8	9	10
11	H 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	CC 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	H 25	H 26	27	28	29

- 2019 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	H 19	20
21	H 22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	RH 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour



18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

Rosh Hashanah / Nouvel An juif (2019-09-30 & 2019-10-01)

RH

Court conference /
Conférence de la Cour



9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

Yom Kippur / Yom Kippour (2019-10-09)

YK

Holiday / Jour férié



5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances